Languages

A Level

German

Exemplar Speaking Responses with Commentaries (Unit F713)

November 2014

www.ocr.org.uk/languages

OCR
Oxford Cambridge and RSA

CONTENTS

The recordings of these examinations can be downloaded free of charge from Interchange.

To find the recordings:

- Follow the path:
  Resources & Materials > exam resources > past papers and mark schemes
- Select *AS/A Level GCE* and then select *German*.
- Click on the folders for *F713 German Exemplar Speaking Responses* ***post-September 2014***.

CANDIDATE 1 **PAGE 4**

TEXT B: *EINE DEUTSCHE ERFOLGSGESCHICHTE* PAGE 4

TOPIC : GERMAN POLICY CHANGES REGARDING THE PRODUCTION AND USE OF ENERGY PAGE 5

CANDIDATE 2 **PAGE 6**

TEXT A: *JEDER BRAUCHT EIN FAMILIENLEBEN* PAGE 6

TOPIC: THE INTERNET AND 'PIRACY' PAGE 7

CANDIDATE 3 **PAGE 8**

TEXT A: *JEDER BRAUCHT EIN FAMILIENLEBEN* PAGE 8

TOPIC: IMMIGRATION IN GERMANY PAGE 9

CANDIDATE 4 **PAGE 10**

TEXT C: *STUDIEREN PER WEBCAM* PAGE 10

TOPIC: THE GERMAN POPULATION PAGE 11

CANDIDATE 5 **PAGE 12**

TEXT A: *JEDER BRAUCHT EIN FAMILIENLEBEN* PAGE 12

TOPIC: REUNIFICATION IN GERMANY PAGE 13

CANDIDATE 6 **PAGE 14**

TEXT C: *STUDIEREN PER WEBCAM* PAGE 14

TOPIC: GERMAN FILM INDUSTRY PAGE 15

We'd like to know your view on the resources we produce. By clicking on the 'Like' or 'Dislike' button you can help us to ensure that our resources work for you. When the email template pops up please add additional comments if you wish and then just click 'Send'. Thank you.

OCR Resources: *the small print*

OCR's resources are provided to support the teaching of OCR specifications, but in no way constitute an endorsed teaching method that is required by the Board and the decision to use them lies with the individual teacher. Whilst every effort is made to ensure the accuracy of the content, OCR cannot be held responsible for any errors or omissions within these resources.

© OCR 2014 - This resource may be freely copied and distributed, as long as the OCR logo and this message remain intact and OCR is acknowledged as the originator of this work.

OCR acknowledges the use of the following content:

Thumbs up and down: alexwhite/Shutterstock.com

CANDIDATE 1

Text B: *Eine deutsche Erfolgsgeschichte*

Grid K. ***Understanding of and response to text***

The candidate shows excellent understanding of the text and is fully able to express his points of view and to justify his ideas. The key points of all four paragraphs are provided and the responses to the general questions are lively and comprehensive. There is no evidence of any gaps in understanding.

Mark 10/10

Grid L. ***Understanding of and response to examiner***

The candidate readily takes the initiative and responds promptly and fully. He sounds nervous at first but is always fluent and becomes increasingly confident. The four paragraphs are covered with little interchange with the teacher-examiner, but this is because everything has been well explained by the candidate. There are absolutely no problems of comprehension when it comes to the general issues arising from the text and the candidate is able to cope confidently with unexpected questions. Had there been some unexpected questions or interjections for the candidate to deal with during the discussion of the text itself, maximum marks could have been awarded.

Mark 9/10

Grid C1. ***Quality of language (accuracy)***

A sound grasp of the main A2 structures is shown. Tenses and agreements are good and complex structures are generally correct. There are few serious grammar errors, but one example would be an incorrect past participle for the key verb *haben*.

Mark 4/5

Grid F1. ***Quality of language (range)***

There is evidence of the effective use of a wide range of vocabulary and idiom with a positive attempt to introduce variety and an excellent range of structures, for example a correctly used subjunctive. Word order is normally excellent, even in some very complex sentences.

Mark 5/5

Total for Article 28/30

CANDIDATE 1

Topic: German policy changes regarding the production and use of energy

Grid M. ***Development of ideas***

The information offered is up-to-date, relevant and accurate and the candidate seems enthused by his subject matter, German policy changes regarding the production and use of energy. He is fully able to justify his points of view by offering strong evidence and plenty of ideas. Even though this topic is now amongst the most popular and therefore covered thoroughly in many centres, a personal slant to the material is clearly evident and it is interestingly presented. For maximum marks slightly more depth might have been expected, but this performance was still excellent.

Mark 9/10

Grid E2. ***Fluency, spontaneity, responsiveness***

The fluency levels seen in the first part of the examination are at least maintained here, especially as the candidate is now totally confident in his material. It is a well-planned discussion but at the same time obviously totally spontaneous, as evidenced by the discussion generated by the teacher-examiner's use of the term *geopolitisch*. The candidate responds to this in model fashion. Initiative is shown throughout, and it is clearly the candidate who is leading the conversation.

Mark 5/5

Grid C1. ***Quality of language (accuracy)***

The same standard is at least maintained for this criterion too. There are few errors and a maximum mark of five was within reach. However, there were some slips, and not always in complex utterances, for example the incorrect present tense of *aussteigen*.

Marks 4/5

Grid F1. ***Quality of language (range)***

The full range of vocabulary and structures required for a successful conversation on this topic is at the candidate's fingertips. There are some extremely complex sentences and an excellent range of verb tenses and moods, with passives and subjunctives evident. The word order in complex structures is especially impressive.

Mark 5/5

Grid G. ***Pronunciation and intonation***

Pronunciation and intonation are generally accurate, though there is some occasional mispronunciation. There is evidence, for example, that some umlaut sounds and the sounds ch and z are not always correct.

Marks 4/5

Total for Topic 27/30

Total 55/60

CANDIDATE 2

Text A: *Jeder braucht ein Familienleben*

Grid K. ***Understanding of and response to text***

There are very few errors in the coverage of the four paragraphs of the text and excellent understanding is evident. In the first paragraph the candidate fails to understand the significance of *(in ein Heim) ziehen*, but this is a fairly insignificant error. He is obviously having to think quite hard to provide responses to the general issues raised, but is able to justify his views very well indeed.

Mark 9/10

Grid L. ***Understanding of and response to examiner***

Excellent interchange between teacher-examiner and candidate is evident and there is also a very good attempt by the candidate to use his own words. He can take the initiative and responds readily, though he has to work harder to achieve fluency during the discussion of the general issues.

Mark 8/10

Grid C1. ***Quality of language (accuracy)***

This is a candidate with excellent awareness of grammar, who even corrects an accusative pronoun after *helfen* to the correct dative. This awareness might have a slightly detrimental effect on his fluency at times, but it is an excellent basis for his future development in the language. There are some grammar errors despite this, for example *beschreibt* for *beschrieben* and the lack of any adjective ending in his use of *ein nicht* so *gut Heim*.

Mark 4/5

Grid F1. ***Quality of language (range)***

There is effective and confident use of a wide range of vocabulary and idiom and a good variety of complex sentence structures, thus fulfilling the criteria for maximum marks.

Mark 5/5

Total for Article 26/30

CANDIDATE 2

Topic: The internet and 'piracy'

Grid M. ***Development of ideas***

This is an unusual and interesting topic and the candidate is clearly enthused by it and 'knows his stuff'. There is an excellent emphasis on the situation in Germany, with up-to-date and detailed information regarding the internet and 'piracy'. There is perhaps a slight lack of depth but this is compensated for by the well-chosen points of view and ideas, which the candidate makes a very good effort to justify.

Mark 9/10

Grid E2. ***Fluency, spontaneity, responsiveness***

As in the text discussion, there is excellent examiner-candidate interchange and the responses are usually prompt and fluent. This sounds like a natural conversation, which is the intention of this specification. To respond to some of the more difficult questions some thinking time is required but momentum is usually well maintained.

Mark 4/5

Grid C1. ***Quality of language (accuracy)***

The candidate has a good grasp of A2 structures but makes occasional errors, and perhaps slightly more now that he is enthused by his own material, but he is still generally accurate. Similar mistakes to those in the first part of the test occur again, such as incorrect past participles (*geladet*), adjective endings (*ein groß Problem*) and gender or number (*die beste Dinge*).

Mark 4/5

Grid F1. ***Quality of language (range)***

Again, all the criteria for maximum marks are fulfilled and the candidate nearly always provides correct complex structures.

Mark 5/5

Grid G. ***Pronunciation and intonation***

Pronunciation is good throughout, with just the occasional mispronunciation, for example in the case of some umlaut sounds.

Mark 4/5

Total for Topic 26/30

Total 52/60

CANDIDATE 3

Text A: *Jeder braucht ein Familienleben*

Grid K. ***Understanding of and response to text***

Good global understanding of the text is evident. Occasionally there is a lack of clear detail in the responses, perhaps as they are slightly garbled at times, for example in the first paragraph. The candidate is able to infer meaning and can successfully justify her ideas and points of view for the most part.

Mark 7/10

Grid L. ***Understanding of and response to examiner***

There are few problems of comprehension and the candidate responds very promptly and enthusiastically, with little hesitation. She shows initiative and good ability to deal with the unpredictable. The questioning technique is very good and the candidate responds well to it. However, the enthusiasm shown leads to some lack of clarity in the responses.

Mark 8/10

Grid C1. ***Quality of language (accuracy)***

There is some inconsistency of grammatical usage, but a fair understanding is evident. Singular and plural verbs cause some difficulties and there are mistakes in some strong verbs, for example as in *gestreitet*. There are also some quite basic general errors, as in the use of *haben* to express age (*'18 Jahre alt hat'*).

Mark 3/5

Grid F1. ***Quality of language (range)***

Some success is evident in producing a range of syntax appropriate to this task. There is quite an extensive range of vocabulary and some good structures. Word order is usually sound and inversion is adhered to whenever appropriate.

Mark 3/5

Total for Article 21/30

CANDIDATE 3

Topic: Immigration in Germany

Grid M. *Development of ideas*

The candidate is clearly enthused by her choice of topic. She provides extra detail and not just the basic facts about immigration. Everything is up-to-date and viewed from a German angle. She is able to respond to some good probing questioning and is never lost for a point of view, which she is then able to justify.

Mark 9/10

Grid E2. *Fluency, spontaneity, responsiveness*

This candidate demonstrates the skill of successful communication at this level. Even though there may be some weaknesses of language, this is a candidate who can respond promptly, fluently and naturally, and who shows a creditable degree of spontaneity when discussing quite complex issues.

Mark 5/5

Grid C1. *Quality of language (accuracy)*

Some of the vocabulary used is slightly influenced by the candidate's native language, for example *Poland* and *perzent*. However, satisfactory general understanding of German grammar is evident overall.

Mark 3/5

Grid F1. *Quality of language (range)*

The candidate has prepared some good topic-specific vocabulary and the range of structures offered is also appropriate to this task. Even though correct usage is still not always maintained, there is an improvement compared to the first part of the test and the quality of language used is good.

Mark 4/5

Grid G. *Pronunciation and intonation*

There are quite a lot of minor errors even though pronunciation and intonation are generally accurate. For example, '*separat*' is pronounced as in English. There are also some mispronounced umlaut sounds such as in the number *zwölf*, and problems with the ch sound.

Mark 3/5

Total for Topic 24/30

Total 45/60

CANDIDATE 4

Text C: *Studieren per Webcam*

Grid K. ***Understanding of and response to text***

The candidate supplies the main points from all four paragraphs, except for the key point at the very end of the text concerning the drop-out rate from the online courses. She has views on all the issues arising from the text that are raised by the teacher-examiner and she can justify them effectively.

Mark 8/10

Grid L. ***Understanding of and response to examiner***

There is good interchange between the teacher-examiner and the candidate and few, if any, problems of comprehension. The responses are thoughtful, but also reasonably fluent and prompt. She can deal with unpredictable elements and makes a fair attempt at using her own words. One exception is the phrase *"eine permanente Präsenz erfordern"*, which she quotes verbatim and inappropriately, clearly not fully understanding its meaning.

Mark 7/10

Grid C1. ***Quality of language (accuracy)***

The candidate shows evidence of a fair understanding of grammatical usage, but the performance is rather patchy. Although much of her language is accurate, there are mistakes of word order, of singular or plural verbs and of some other verb forms, for example the incorrect past participle of *teilnehmen*.

Mark 3/5

Grid F1. ***Quality of language (range)***

Complex structures are attempted but they are only partially successful. The candidate has some gaps in her vocabulary, using 'experience' for example instead of the German equivalent. She does not always succeed with fairly simple structures, for example she uses *zu* before an infinitive after *ich möchte*.

Mark 3/5

Total for Article 21/30

CANDIDATE 4

Topic: The German population

Grid M. ***Development of ideas***

The candidate has prepared her material very well and has a good grasp of the facts and statistics concerning the German population. There is a good range of ideas, though the explanations and justifications offered are mainly pre-prepared. They seldom arise from challenging interventions, which might have led to a slightly higher mark for 'development".

Mark 7/10

Grid E2. ***Fluency, spontaneity, responsiveness***

The candidate takes the initiative and there is a good degree of fluency. Although this is sometimes quite a natural conversation, at other times the written material that has been studied begins to become evident, and there is therefore a certain lack of spontaneity.

Mark 3/5

Grid C1. ***Quality of language (accuracy)***

There are similar sorts of errors as in the first part of the test, especially in the more spontaneous utterances. Making Deutschland a feminine noun at the outset, and using it with an article, should have been avoided, as it contrasted with correct usage later.

Mark 3/5

Grid F1. ***Quality of language (range)***

There are some sound structures and some quite complex ones, including passives and subjunctives. There is some excellent topic-specific vocabulary, some good idiomatic phrases, such as in *Anbetracht* with a genitive, and a good degree of accuracy of usage. Occasional weaknesses creep in, such as modals with *zu* before an infinitive and vocabulary errors, such as *es meint* for *es bedeutet*.

Mark 4/5

Grid G. ***Pronunciation and intonation***

Intonation and pronunciation are acceptable throughout, but there are occasional problems with some umlaut sounds and with z and v sounds.

Mark 3/5

Total for Topic 20/30

Total 41/60

CANDIDATE 5

Text A: *Jeder braucht ein Familienleben*

Grid K. ***Understanding of and response to text***

The response to the text is thoughtful and thorough and the meaning of each paragraph appears to be understood. However, the candidate appears to have some difficulty in developing his ideas, or at least he does so after considerable thought and some hesitation.

Mark 7/10

Grid L. ***Understanding of and response to examiner***

There is a lack of fluency in the responses at times, particularly if the questions are unexpected, and as a result the whole discussion takes seven and a half minutes, instead of the maximum of six minutes. The candidate has a tendency to read out parts of the text almost verbatim, a technique which reduces the mark on this grid. He is not always asked to explain when quoting the text, but shows he is in fact quite capable of doing so with his good explanation of the meaning of *eingeschränkte Erziehungskraft*.

Mark 5/10

Grid C1. ***Quality of language (accuracy)***

As a result of using parts of the text, relatively few grammatical errors are made, even though some are introduced into quoted material, such as *das letztes Mal*. There is also a tendency to garble long words when reading them out, for example *Jugendstrafrichter*. Singular or plural verb forms cause some difficulties. Potential basic mistakes in such utterances as *sie haben mir geholfen* are avoided for the most part, however.

Mark 3/5

Grid F1. ***Quality of language (range)***

Using a lot of text vocabulary tends to make for a rather restricted range and it would have been better to employ synonyms from time to time. Grammatical structures are mainly sound and there is some success with more complex ones.

Mark 3/5

Total for Article 18/30

CANDIDATE 5

Topic: Reunification in Germany

Grid M. *Development of ideas*

The candidate begins with the historical background to Reunification and he takes a thoughtful approach as in the first part of the test. However, the material is not always logically presented. It is largely relevant but it is sometimes difficult to follow the arguments. The candidate has opinions but does not always justify them convincingly. There has been a good deal of preparation and the candidate is clearly interested in his topic, but the overall impression is that the level of knowledge is rather superficial.

Mark 6/10

Grid E2. *Fluency, spontaneity, responsiveness*

This does not always sound like a natural conversation, which is the intention for this part of the test. Some of the material used sounds more like written than spoken German, reflecting the candidate's thorough preparation, but a more effective approach would have been to converse more naturally and colloquially.

Mark 2/5

Grid C1. *Quality of language (accuracy)*

Relatively few errors are evident in well-prepared material, but there is still evidence that grammar usage is slightly inconsistent when speaking spontaneously. The sentence *die erste Probleme ist ein wirtschaftliches Problem* illustrates this.

Mark 3/5

Grid F1. *Quality of language (range)*

There is good topic-specific vocabulary and sound structures, including some complex ones. An opportunity to employ the subjunctive is missed when dealing with the prejudices of East and West Germans about one another, and this leads to a slight lack of clarity on this occasion.

Mark 4/5

Grid G. *Pronunciation and intonation*

Potentially both pronunciation and intonation could be classified as good, but mistakes are made in some elements that are important to the topic and these should have been eliminated in preparing it, for example *Sowjetunion* and, sometimes, *DDR*.

Mark 3/5

Total for Topic 18/30

Total 36/60

CANDIDATE 6

Text C: *Studieren per Webcam*

Grid K. ***Understanding of and response to text***

Some of the main points of the text are supplied and some details are referred to, but there is evidence of limited ability to infer meaning in complex sentences. For example, in the sentence in paragraph two stating how important it is that candidates who are studying online attend exams in person at the university, the candidate only appears to comprehend one of the clauses of the sentence, and says merely 'exams are important', which does not make the correct point. She has ideas about the subject matter but limited ability to develop them.

Mark 4/10

Grid L. ***Understanding of and response to examiner***

Some initiative is shown but the candidate is happier dealing with questions on more basic concepts. On occasion she is slow to respond, even to relatively simple questions, and has a tendency to quote from the text without demonstrating clear understanding.

Mark 5/10

Grid C1. ***Quality of language (accuracy)***

Word order rules are not always adhered to and, although there are relatively few errors, the overall impression is of a rather basic level of language.

Mark 2/5

Grid F1. ***Quality of language (range)***

There are some sound structures that are not in the text, such as *um Fernstudent zu sein*, but most of the natural responses are simple sentences, with a limited range of vocabulary.

Mark 2/5

Total for Article 13/30

CANDIDATE 6

Topic: German film industry

Grid M. ***Development of ideas***

Some sound historical background to the German film industry is provided but the material offered is on a fairly basic level. It is certainly all relevant but there is a restricted range of ideas and limited ability to express or develop them.

Mark 5/10

Grid E2. ***Fluency, spontaneity, responsiveness***

At times the written nature of the prepared material becomes apparent, but overall the conversation sounds natural enough and the candidate is reasonably spontaneous and responsive. She keeps going well, even if not totally fluently.

Mark 3/5

Grid C1. ***Quality of language (accuracy)***

Again, there are relatively few serious errors and simple sentence structures are usually correct. Using *ihr* for the possessive *sein* was one exception to the impression of accuracy in simple statements.

Mark 2/5

Grid F1. ***Quality of language (range)***

There is some appropriate topic-specific vocabulary and some complex structures are attempted, though often inaccurately.

Mark 3/5

Grid G. ***Pronunciation and intonation***

The general impression is of acceptable pronunciation throughout. However, some topic-based vocabulary should have been prepared with the correct pronunciation, for example *Regisseur, Triumph* (in *"Triumph des Willens"*) and the name *Riefenstahl*.

Mark 3/5

Total for Topic 16/30

Total 29/60

www.ocr.org.uk/languages

Contact us

Keep up to date with the latest news by registering to receive e-alerts at **www.ocr.org.uk/updates**

Telephone 01223 553998

Facsimile 01223 552627

Email general.qualifications@ocr.org.uk

PART OF THE CAMBRIDGE ASSESSMENT GROUP

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored.

© OCR 2012 Oxford Cambridge and RSA Examinations is a Company Limited by Guarantee. Registered in England. Registered office 1 Hills Road, Cambridge CB1 2EU. Registered company number 3484466. OCR is an exempt charity.